


# Yves Blesdel Djimkouo

English-to-French Translator (\$0.12/word and \$30/hour)

MEEC-Nkolbisson, Yaounde, Cameroon 

(+237) 682 300 604 

yvesdjimkouo@yahoo.com 

<https://www.linkedin.com/in/djimkouoyves> 

Passionate bilingual translator with 2 years of remote experience in English-to-French and French-to-English translations. Bilingual from early childhood. Successfully completed a good number of projects ranging from documents, websites and video games. I help businesses go global by providing creative translations that reads as though they were written in the source language.

---

## Experience

JULY 2022 – PRESENT

### Game Localization Specialist/Impetus, Co., Tokyo, Japan (Remote)

- English-to-French translation, localization and transcreation of in-game text and promotion material.
- Linguistic quality assurance of some game projects.
- Developed team communications and information for meetings.
- Collaborated with team members to achieve target results.

JULY 2022 – PRESENT

### Game Localization Specialist/Yeehe, China (Remote)

- English-to-French translation, localization and transcreation of in-game text and promotion material.
- Linguistic quality assurance of some game projects.

MARCH 2021-AUGUST 2021

### Freelance Translator/Pactera EDGE, California, USA (Remote)

- Provided french to english Human translations and Machine translation post editing more than 10,000 words.
- LQA.
- Subtitling,transcription and proofreading of audio and video content of platforms like Twitch and Tiktok.
- Developed team communications and information for meetings.
- Collaborated with team members to achieve target results.

---

## Skills

Excellent verbal, non-verbal and written communication • Cultural awareness and intelligence • Time management and multitasking • Copywriting and copyediting • Creative writing skills • Transcription • Excellent mastery of SDL trados (2017-2022), MemoQ, MemSource and other CAT tools • Subtitling

---

## Education

OCTOBER 2020-DECEMBER 2022

**Master of Arts in Translation**/Higher Institute of Translation, Interpretation and Communication, Yaounde, Cameroon

NOVEMBER 2017-DECEMBER 2020

**Bachelor of Arts in English and French (Double major)** /Buea University, Molyko, Cameroon

---

## Activities

Reading and writing • video games • Art • Sports • Movies • Travel • Research